



065 33 LESNICA, SLOVENSKO
 kontakt : Ján Gondek, tel./fax 00421 52 4397530
 mobil: 0911 963 316, 0905 963 316, www.chatapieniny.sk
 e-mail: info@chatapieniny.sk

Ceny za ubytovanie-kapacita 50 postelí

6 posteľové - 1

5 posteľové - 2

4 posteľové - 5

3 posteľové - 1

2 posteľové - 5

1 posteľové - 1

Sezóna :

dospelí 9,00 €

deti do 12 rokov 6,00 €

Miestny poplatok 0,30 €

Chata je vhodná pre:

- *rodinné rekreácie
- *rodinné oslavy
- *letné detské tábory
- *lyžiarske kurzy
- *školenia
- *školy v prírode

* Možnosť stolovania v reštaurácii 52 miest, spoločenská miestnosť 46 mies, salónik 12 miest.

* V prírode: vrchná terasa 44 miest, letná terasa 120 miest, kryté ohnisko (švédské stolovanie) 50 miest, prístrešky 2 x 50 miest.

* Cena muziky 100 € (v júli a auguste goralskú muziku neučítujeme od 12:00 - 17:00 hod.)

* Zabezpečujeme splav na pltiach, jazdu kočom, v zime na saniach, vlastná doprava autobusom (47 miest) a mikrobusom (9 miest).

* Prijem objednávok na splav, obed, piknik, muziku.

Ceny sú s DPH

RAŇAJKY



CHATA PIENINY

STUDENÉ JEDLÁ

COLD FOOD * KALTE SPEISEN

100 g	Strojová šunka	2,20 €
100 g	Trvanlivá - suchá saláma, horčica (10)*	2,20 €
100 g	Obložený tanier (syr, saláma, maslo) (7)*	2,20 €
100 g	Eidamská tehla (7)*	2,20 €
100 g	Údený syr (7)*	2,20 €
20 g	Maslo (7)*	0,35 €
20 g	Med	0,35 €
20 g	Džem	0,35 €

TEPLÉ JEDLÁ

HOT FOOD * WARM SPEISEN

70 g	Pečená šunka s vajcom, obloženie (3)*	2,90 €
80 g	Miešané vajcia na cibulke (3)*	1,00 €
100 g	Miešané vajcia na slaninke (3)*	1,20 €
100 g	Párky, horčica (10)*	1,35 €
100 g	Pečená klobása na cibulke, horčica (10)*	1,60 €
130 g	Lečo s vajcom (3)*	1,30 €
110 g	Omeleta so šampiňónmi (3)*	1,30 €
110 g	Omeleta s hráškom (3)*	1,30 €
40 g	Volie oko (3)*	0,40 €

* Alergény, zoznam alergénov na konci jedálneho lístka.

Dobrá chuť
Vám praje kolektív zamestnancov.
Chata Pieniny, Lesnica



5 cl	Demänovka 38% Herb liguor, Kräuter likör, Wódka ziolowa	1,40 €
5 cl	Slivovica spišská 52% Plum brendy, Slivovitz, Sliwowica 	1,60 €
5 cl	Spiš borovička Originál 40% Borovička brandy, Wacholder, Jalowcówka	1,40 €
5 cl	Vodka s horcom 40% Vodka	1,40 €

JEDÁLNÝ LÍSTOK



100g 	Strojová šunka Schinken Szynka wp. Ham	2,20 €
100g 	Údený syr (7)* Schafskäse geräuchert Ser owczy wędzony Smoked cheese	2,20 €
75g 	Pečená šunka s vajcom, obloženie* (3)* Schinken mit Ei, Belag* Jajko smažene na szynce, dekoracja* Ham and egg, decoration*	2,90 €
80g 	Miešané vajcia na cibulke (3)* Ruhrei mit Zwiebel Jajecznicza z cebulą Scrambled eggs with onion	1,00 €
100g 	Párky, horčica (10)* Wurtschen, Senf (Frankfurter) Parówki z musztardą Frankfurters with mustard	1,35 €
100g 	Pečená klobása na cibulke, horčica (10)* Gebratene Wurst mit Zwiebel, Senf Pieczone kielbasa z cebulką, musztarda Roasted sausages on onion, mustard	1,60 €

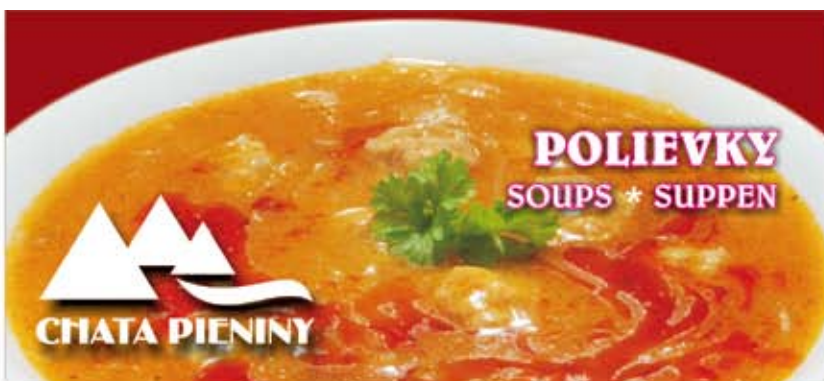
* Alergény, zoznam alergénov na konci jedálneho lístka.



Expresso malé (1,6g káva, 5g cukor)	1,00€
Expresso veľké (1,9g káva, 5g cukor)	1,10€
Moccaccacino (1,6g káva, 6g mlieko, 10g čokol., 5g cukor)	1,20€
Cappuccino (1,9g káva, 9g mlieko, 5g cukor)	1,20€
Čokoláda (24g čokoláda, 5g cukor)	1,10€
Viedenská káva (1,9g káva, 9g šľahačka, 5g cukor)	1,60€
Zalievaná káva (7g káva, 5g cukor)	1,00€
Latté (lahodný kávový nápoj s mliekom, 5g cukor)	1,60€
Latté s príchuťou (káv. nápoj s mliekom, 0,02 l vaj.likér, 5g cukor)	1,80€
Čaj - podľa výberu (1,5g čaj, plátok citrónu, 5g cukor)	1,00€
Smotana do kávy (7)*	0,30€
9gr šľahačka (7)*	0,50€

* Alergény, zoznam alergénov na konci jedálneho lístka.





- 0,33 l  **Hovädzia polievka s mäsom a cestovinou** (1,3,7)*
Rindsuppe mit Fleisch und Nudeln
 Rosół wołowy z mięsem i makaronem 1,20 €
 Beef soup with meat and noodles
- 0,33 l  **Cesnaková so syrom a chlebom** (1,3,7)*
Knoblauchsuppe mit Käse und Brot
 Zupa czosnakowa z gzankami i serem 1,20 €
 Garlic soup with cheese and bread
- 0,33 l  **Kapustová polievka s klobásou + 2 ks chlieb** (1,3,7)*
Krautsuppe mit Wurst
 Kapusniak z kwaszonej kap. z kielbasą 1,40 €
 Cabbage soup with sausage
- 0,33 l  **Fazuľová polievka s klobásou + 2 ks chlieb** (1,3,7)*
Bohnensuppe mit Wurst
 Zupa fasolowa z kielbasą 1,40 €
 Beans soup with sausage



- 100g  **Prírodná hovädzia pečienka, 1/2 dusená ryža, hranolky, obloženie** (1)*
Naturinderbraten, 1/2 Reis, Pommes Frites, Belag 4,90 €
 Pieczeń wołowa z ryżem, frytkami, dekoracja
 Roast beef, rice and french fries, vegetable decoration
- 100g  **Goralský guláš, kysnuté knedle** (1,3,7)*
Goralische Gulasch, Knödel 4,60 €
 Gulasz Góralski z knedlami
 Goral goulash with bread dumplings
- 100g  **Pečená krkovička, kyslá kapusta, kysnuté knedle** (1,3,7)*
Gebratenes Schweinskotelett, Sauerkraut, Germknödel 4,60 €
 Karkowka pieczona, kiszona kapusta, knedle
 Roast pork cutlet with sauerkraut and bread dumplings
- 150g  **Kotlikový guláš s haluškami "Špeciál" + 2 ks chlieb** (1,3,7)*
Kesselgulasch mit Spätzle 5,00 €
 Zupa gulaszowa
 Kettle goulash soup with small dumplings "special"
- 350g  **Bryndzové halušky, slanina** (1,3,7)*
Käse spätzle, Speck 4,00 €
 Kluseczki bryndzowe, słonina
 Little dumplings with "bryndza" cheese (and bacon)

* Alergény, zoznam alergénov na konci jedálneho listka.



- | | | |
|--|--|---------------|
| 150g
 | Kuracie rezne na šampiňónoch, 1/2 ryža, hranolky, obloženie (1)*
<i>Hülmer Schnitzel mit Champignons, 1/2 Reis, Pom. Frites, Belag</i>
Stek z kurczaka, 1/2 ryż, frytki, dekoracja
<i>Cutlet with champignons, rice and french fries, veget.dec.</i> | 7,20 € |
| 150g
 | Kuraci rezeň v cestíčku, masené zemiaky maslom, obloženie (1,3,7)*
<i>Hühnerschnitzel im Teig, Butterkartoffeln, Belag</i>
Kurcza v ceste, ziemniaki s maslem, dekoracja
<i>Chicken breast in batter, butter potatoes, veget. dec.</i> | 7,20 € |
| 150g
 | Rezeň na šampiňónoch, 1/2 ryža, hranolky, obloženie (1)*
<i>Schnitzel mit Schampignons, 1/2 Reis, Pommes Frites, Belag</i>
Stek wp. z pieczarkami, 1/2 ryż, frytki, dekoracja
<i>Cutlet with champignons, 1/2 rice, pomefrites, veget. dec.</i> | 7,20 € |
| 150g
 | Vyprážený bravčový rezeň, masené zemiaky maslom, obloženie (1,3,7)*
<i>Schweineschnitzel paniert, Butterkartoffeln, Belag</i>
Kotlet wp. panierowany, ziemniaki s maslem, dekoracja
<i>Fried pork cutlet, butter potatoes, veget. decoration</i> | 7,20 € |
| 150g
 | Zbojnicka pochúťka, zemiakové placky, hranolky, obloženie (1,3,10)*
<i>Räuberleckerbissen, Kartoffelpuffer, Pommes Frites, Belag</i>
Placky ziemiaczane po zbójnicku, frytki, dekoracja
<i>Mountain-boys delicacy with potato pancake, french fries, veget. decoration</i> | 8,00 € |
| 150g
 | Pstruh na ražni, hranolky, obloženie (za každých 10g naviac účtujeme 0,20 €) (1)*
<i>Forelle am Rost, Pommes Frites, Belag (10g mehr 0,20 €)</i>
Pstrąg z ruzstu, frytki, dekoracja (za každé 10g 0,20 €)
<i>Roast trout, french fries, veget. decoration (for each 10g more we charge 0,20 €)</i> | 5,50 € |
| 450g
 | Gazdovský tanier (halušky, placky, pirohy) (1,3,7)*
<i>Bauerteller (Nocken, Puffkuchen, Pirrogen)</i>
Gazdowski teler(kluseczki bryndzowe, placky ziemiaczane, pierogi z bryndza)
<i>Farm plate (bryndza dumplings, potato pancake, potatoe pies)</i> | 5,60 € |
| 100g
 | Vyprážený syr, tatarska omáčka, hranolky (1,3,7,10)*
<i>Gebackener Käse, Tatarsauce, Pommes Frites</i>
Ser žolty panierowany, sos tatarski, frytki
<i>Fried chesse, tatar sauce, french fries</i> | 4,90 € |
| 150g
 | Vyprážené rybie filé, masené zemiaky maslom, obloženie (1,3,4,7)*
<i>Gebackener Fisch, Butterkartoffeln, Belag</i>
Panierowany filet z ryby, zemniaki z maslem, dekoracja
<i>Fried fish fillet, potatoes with butter, decoration</i> | 5,50 € |
| 320g
 | Zeleninové rizoto, obloženie (1)*
<i>Gemüserisotto, Garnierung</i>
Rizotto z warzywami, dekoracja
<i>Vegetable risotto, decoration</i> | 4,00 € |
| 145g
 | Karfiolovo-syrové medailóniky, masené zemiaky, obloženie (1,3,7)*
<i>Medallions vom Blumenkohl und Käse, schmalzene Kartoffeln</i>
Placky kalafiorowo-serove, ziemniaki z maslem, dekoracja
<i>Cauliflower pancakes, buttered potatoes, decoration</i> | 6,00 € |

* Alergény, zoznam alergénov na konci jedálneho lístka.



KOMPÓTY - ŠALÁTY

KOMPOTE-SALAD * KOMPOTT-SALAT



150g		Kompót (podľa ponuky) Kompott Kompot Stewed fruit - daily offer	1,00 €
50g		Obloženie* Belag* Dekoracija* Vegetable decoration*	0,60 €
150g		Obloženie Belag Dekoracija Vegetable decoration	1,80 €
50g		Kyslá uhorka Sauergurken Ogórek konserwowy Sauer cucumber	0,50 €



DEZERTY

DESSERTS * DESERTEN

135g		Palacinky s kompótom, čokoládou a šľahačkou (1,3,7)* Palatschinken mit Schokolade, Kompott, Schlagsahne Nalešniki z džemem, ovocami, z čokoládą i ze śmietaną Pancakes with fruits, chocolate and cream	2,00 €
135g		Zmrzlinový pohár s ovocím, s čokoládou a šľahačkou (7)* Eisbecher Puchar lodowy z owocami i ze śmietaną Iceglass with fruits and cream	2,00 €
100g		Štrúdlä (podľa ponuky) (1,3,7)*	1,30 €
50g		Zmrzlina (dve kôpky) (1)*	0,60 €



200g	  	Opekané zemiaky (v šupke) Bratkartoffeln Smažone zemiaki Baked potatoes	1,10 €
210g	  	Zemiaky masené maslom (7)* Butterkartoffeln Zemiaki z maslom Butter potatoes	1,10 €
100g	  	Zemiakové hranolky Pommes Frites Frytki French fries	1,00 €
150g	  	Dusená ryža Gedünsteter Reis Ryž gotowany Stewed rice	1,00 €
160g	  	Kysnuté knedle (1,3,7)* Knödel Knedle Bread dumplings	1,00 €
60g	  	Zemiaková placka 1ks (1,3)* Kartoffelpuffer Placki ziemniaczane Potatoe pancake	0,50 €
0,2 l	  	Kyslé mlieko (7)* Sauermilch Kwaśne mleko Sauer milk	0,70 €
50g	  	Tatárska omáčka (3)* Sauce Tartar Sos tatarski Tatar sauce	0,50 €
150g	  	Kyslá kapusta Sauerkraut Kiszona kapusta Sourkraut	0,70 €
50g	  	Kečup Ketchup Keczup Ketchup	0,50 €
50g	  	Horčica (10)* Senf Musztarda Mustard	0,20 €
25g	  	Chlieb (1,3)* Brot. Chlieb Bread	0,10 €
20g	  	Kyslá smotana Sauere Sahne Kwaśna smietana Sour cream	0,50 €
30g	  	Slanina Speck Slonina Bacon	0,50 €

* Alergény, zoznam alergénov na konci jedálneho listka.

NÁPOJOVÝ LÍSTOK



PIVO

BEER * BIER

Šariš 12° 0,5l fľ	1,30 €
Smädný Mních 10° 0,5l fľ	1,10 €
Čapované Topvar 11° 0,5l	1,20 €
Čapované Topvar 11° 0,3l	0,72 €
Nealkopivo 0,5 l	1,20 €
Tmavé pivo 11° 0,5l fľ	1,30 €
Plzeň 12° 0,5l fľ	1,50 €
Radler Citron 0,5l fľ	1,30 €

VÍNA

WINE * WEIN

Biele 1 dcl Weiss White	0,70€
Červené 1 dcl Rot Red	0,70€
Šampanské fľaša Sekt Champagne loc. Bottle of Champagne	7,00€
Biele víno 0,7 l fľaša	5,00€
Červené víno 0,7 l fľaša	5,50€

DESTILÁTY

5 cl

LIQUOR * BRANNTWEIN

GURLEX
distribúcia lihovín

Jägermeister 35%	2,70 €	G Goral Vodka 40%	1,20 €
Metaxa***** 38%	2,50 €	G Goral Vodka Master 40%	1,40 €
Karpatské brandy špeciál 40%	2,50 €	G Goral Grog 45 %	1,40 €
Fínska Vodka 40%	1,60 €	G Spišská Slivka 52%	1,60 €
Fernet Stock 40%	1,60 €	G Spiš Originál Borovička 40%	1,40 €
Fernet Stock citrus 30%	1,60 €	G Spiš Originál Hruška 40%	1,40 €
Demänovka horká 38%	1,40 €	G GAS Vodka jemná 40%	1,00 €
Becherovka 38%	1,60 €	G GAS Borovička Spiš 40%	1,00 €
Stará myslivecká 40%	1,20 €	G GAS Run tuzemský 40%	1,00 €
Horec Vodka 40%	1,20 €	G GAS Šľifka Spiš 38%	1,00 €
Griotka 34%	1,00 €	G GAS Pepermintový likér 27%	1,00 €



NÁPOJOVÝ LÍSTOK



NEALKO

ALKOHOLFREIE GETRANKE * ALCOHOL FREE DRINKS

0,20l Cappy	1,20 €
0,33l Coca cola	1,20 €
0,33l Sprite	1,20 €
0,33l Fanta	1,20 €
0,25l Tonic	1,20 €
0,10l Minerálna voda	0,15 €
0,25l Bonaqa	1,00 €
0,33l Sulinka	1,00 €
0,2l Nestea Ice tea	1,20 €
0,25l Red Bull	2,00 €

Alergény.

1. **Obilniny obsahujúce lepok**
(t.j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo ich hybridné odrody).
2. **Kôrovce** a výrobky z nich.
3. **Vajcia** a výrobky z nich.
4. **Ryby** a výrobky z nich.
5. **Arašidy** a výrobky z nich.
6. **Sójové zrná** a výrobky z nich.
7. **Mlieko** a výrobky z nich.
8. **Orechy**, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadanové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
9. **Zeler** a výrobky z neho.
10. **Horčica** a výrobky z nej.
11. **Sezamové semená** a výrobky z nich.
12. **Oxid siričitý a siričitany** v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.
13. **Vlčí bôb** a výrobky z neho.
14. **Mäkkýše** a výrobky z nich.